

Coffee Talk

June 2024

Superintendent: N. Brown

Editor: J. Roy



What's New in the News at The Creek?

TACE News!!!

Through a Child's Eyes, (TACE), is right around the corner: August 10th for Minimum and August 11th for Medium, which is coming sooner than you think.



The Wilsonville Rotary Club has been sponsoring this annual event at Coffee Creek since 2002. It is an amazing opportunity for you to bond with your school-aged children in a fun, outdoor carnival environment.

Applications to participate have been placed on all housing units.

Applications must be received by June 15th, so don't wait. If you put it in the mail on the 14th or 15th, you probably won't get in...



CRAFT PROGRAM REMINDERS

Don't forget that you **MUST** place an order every six months, otherwise you will be contacted to turn in your craft box and dispose of (i.e. mail out at your expense, have picked up or hot trashed through Life Skills) all remaining supplies. It is your responsibility to keep track of this. If you place an order and it is canceled, returned, refunded or otherwise not received due to circumstances out of **YOUR** control, it will still count as making an order.

Remember that all orders **MUST** be received by the **Medium Life Skills Department** no later than the 15th of each month. Please keep in mind that it can take several days for the mailroom to get your orders to us so send early. We will **NOT** submit the orders to the Business Office any sooner than the 15th of the month.



No admittance

AICs are not allowed to enter the Programs Building (D-Building) in Minimum without being on call out or without specific direction from staff. This has always been the practice and because of an increased number of AICs failing to follow this practice, we are providing this reminder. Failure to adhere to this expectation will result in progressive discipline.

Town Hall Meetings in 2024

In April 2024, members of the Executive Team met with the GIPA Council to discuss how to make Town Hall meeting informative, productive, and meaningful. Here's what was decided:

Outline/Agenda (Distributed at the Door)

- Announcements: 5 minutes
- Old Business: 10 minutes
 - Responses to questions posed at previous Town Hall not answered at the meeting
- Current Kyte Responses: 30 minutes
 - Subjects will be selected based on the number of kypes received on the topic
 - Kypes will be mailed to "Town Hall Topics" and collected and sorted by CRU
 - Kypes will be reviewed at EMT on the first Wednesday of every month: which topics will be covered, who will cover it, etc.
- Open Forum: 15 minutes
 - AICs who want to ask a question at the meeting will put their name and question in a snazzy hat by the entrance
 - Staff will draw questions from the hat and have one (1) to two (2) minutes to respond, or the answer will be carried over to Old Business in the next meeting

Specifics

- Meeting will be held on the third Tuesday every month; 10:45am in the Chapel and 4:00pm in the Minimum Dining Room (requests to reserve spaces sent on 4-29-24)
 - June 18th
 - July 23rd
 - August 20th
 - September 17th
 - October 15th
 - November 19th
 - December 17th
- Kypes will be due to CRU on the first Tuesday of every month
 - June 4th

- July 2nd
 - August 6th
 - September 3rd
 - October 1st
 - November 5th
 - December 2nd
- Kyte will be reviewed and topics and presented identified at EMT the first Wednesday of every month
- A note taker will be selected for the Medium and AIC Zimmerman will be the note taker for the Minimum
- CRU staff will post signup sheets on the units
- CRU staff will collect the sign-ups and enter callouts on the Friday before each meeting
 - Sign-ups will include the planned topics to be discussed
- AICs will be outcounted at the meetings

June 18th Town Hall Agenda is Here!!!

- Day Room schedules with a request to consider increasing day room times and having equal day room times for all incentive levels.
-Capt. Bogue & Capt. Jost
- PRAS: Request to look at having the same PRAS for the same positions, regardless of institution.
-IWP
- Request to consider reopening a music room or restarting a music theory class.
-Asst. Superintendent Rowland
- Request to consider having one cell on each unit (or a designated space in CCCM) to become a Tranquility Room.
-Asst. Superintendent Rowland

Watch for sign up on your housing units if interested in attending.

Continuing Education

If you're looking for rehabilitation courses and have already finished all the ones available to you at Coffee Creek, you may want to take a look at the American Community Corrections Institute. ACCI Lifeskills offers cognitive life skills courses that are designed to help people overcome their self-defeating thoughts and behaviors. Their correspondence courses are offered through the mail, and may satisfy court or other requirements with their nationally recognized, evidence-based curriculum.

Courses offered include:

- Anger Management
- Cognitive Awareness
- Contentious Relationships
- Driving Under The Influence
- Domestic Violence
- Employment
- Marijuana Awareness
- Offender Corrections
- Offender Responsibility
- Parenting
- Substance Abuse

- Theft/Shoplifting

-

For more information about their courses, you can mail a request for information to:

ACCI – CF
1675 N. Freedom Blvd. Suite 5B
Provo, UT 84604



**State of Oregon
Department of Corrections Commissary**

Date: Thursday, June 06, 2024
To: Adults in Custody
From: Dustin Hoffman, Distribution Services Statewide Operations Manager
Subject: Commissary News, Updates and Reminders
News:

**Due to year-end inventory, sales of the all pre-sale items will be suspended from
May 17th close of business - July 1,2024.**

Incentive form

Incentive Order Form				
Please use my Protected Funds for this order		<u>Please allow upto 6 weeks for delivery as we do not carry an inventory of items.</u>		
Signature Required		Your order was processed		
SID: _____	Date: _____	Shoe Order #		
Name _____		Incentive Order #		
Institution _____	Last _____	First _____	Cell-Bunk _____	TV Order #
Block-Unit _____				

Any orders submitted for suspended items during this period will be cancelled. Normal sales of these items will resume beginning July 1, 2024.

Higher Education Update May 21, 2024

1. **Portland State University (PSU)** at Coffee Creek sign-up forms will be handed out to PSU students and available in the computer labs in Minimum and Medium or in JK13 in Medium by the end of May. a. PSU is not accepting new students at Coffee Creek in Summer 2024.
b. If you have completed one class (or more) with PSU at Coffee Creek before, you are eligible to complete the sign-up form for PSU classes Summer 2024.
2. **Portland Community College (PCC)** is not offering courses at Coffee Creek during Summer 2024.
3. **University of Oregon (UO)** will offer a correspondence (aka packet) course at Coffee Creek during Summer 2024. Announcements will be posted to housing units and on the tablets when applications are available.

Sent from Correctional Case Management (CCM)

In response to an action item from the recent Gender Informed Practices Assessment (GIPA) conducted at Coffee Creek, Correctional Counselors and the Family Advocate are being trained on new gender-responsive Change Company Journals that support women's unique risks and needs. Once the staff are trained on the journals' use, we will start providing that resource to AICs at Coffee Creek.

High/Moderate ACRS with Behavior Change Plan

For those of you who are working with a Correctional Counselor on a Behavior Change Plan and are on a high/moderate caseload, you may work with your assigned Counselor on a journal that fits your unique needs and supports your goals. The Correctional Counselors will be facilitating these journals one-on-one as part of your Behavior Change Plan.

Topics that are available for Behavior Change Plans and high/moderate caseloads:

- Criminal Thinking
- Basic Cognitive Skills
- Planning for Success
- Exploring My Career Path
- Making a Good Impression
- Financial Literacy
- My Closest Relationships
- How I Connect with Others
- Women's Anger Management
- Trauma in Life
- Safe Bet
- Connecting with Family
- Strengthening My Parenting Skills

Low ACRS without Behavior Change Plan

For those of you who are on a low ACRS caseload and who are not working with a Correctional Counselor on a Behavior Change Plan, you will have the opportunity to sign up to attend a group using the Strengthening My Parenting Skills journal facilitated by Family Advocate April Kubel. More information will be shared in the future on how to sign up for the group once it is ready to launch.

If you have any questions, please communicate with your assigned Correctional Counselor.

PHOTOGRAPHY FAQS

THE LIFE OF A PHOTOGRAPH

“I took a photo at my Unit’s photography session on Monday. Why haven’t I gotten it yet?”

Let’s take a look at the life of a photograph, from taking it, to receiving the finished product in your hands.

1. Unit Photography day arrives and your friendly photographer takes your picture. Your photo and paperwork are then placed in a clear envelope to be placed into the J/K bubble until next picture day or pick-up day later that week.
2. Unit photos are picked up from the J/K bubble in the morning at the first of each week and brought back into the Lifeskills Office. At this point your photo was taken up to 7 days ago.
3. The Photography Coordinator reviews the SD cards holding the photos, which takes 1 – 2 days.
4. SD cards are then given to the Photography Clerk, who separates paper orders and readies CD28s to go to Business Office. CD28s are entered into a database and packaged to take to Central Trust. This takes 1 – 2 days.
5. CD28s are processed at Central Trust and returned to the Lifeskills office. This can take from 4 to 14 days.
6. CD28s are placed back on the Photographer Clerk’s desk, and can be checked off against her hard copy. Non-sufficient Funds returns are separated and their orders are pulled to the side to be processed separately.
7. Pre-printed photos can now be matched with successful CD28s, taped up, sorted by units, and filed in our mailbox to go to you. This can take 1-2 days.
8. Mail is taken to each unit’s officer, to be passed out as security and convenience makes possible. This can take a varying amount of time, depending upon the unit and the officer.
9. This puts the photos you have taken on your desk, anywhere from 10 to 28 business days from the day that you posed for them!

UNIT PHOTOGRAPHY SCHEDULE

C Unit: Sunday 2p – 3:30p and Thursday 7p – 8:30p (alternating for yard times)

D Unit: Wednesday 2p – 3:30p and Friday 7p – 8:30p (alternating for yard times)

G/H Units: Friday 2p – 3:30p and Monday 7p – 8:30p

J/K Units: Saturday 2p – 3:30p and Tuesday 7p – 8:30p

Financial Services

Informational Briefing

Court Ordered Financial Obligations (COFOs)

What are Court Ordered Financial Obligations (COFOs)?

COFOs are financial obligations owed by an Adult in Custody (AIC) assigned during a legal proceeding. COFOs may consist of restitution, fines, fees, child support, or civil judgements including money owed to a victim. *Note: COFOs are not the same as County and U.S. Court Filing Fees.*

Why does the Department of Corrections (DOC) collect COFOs?

Oregon Revised Statute (ORS) 423.105 became law in 2017, directing DOC to collect COFOs on behalf of the Oregon Judicial Department (OJD) and the Department of Justice (DOJ).

How are COFOs collected?

COFOs are collected from eligible deposits, or deposits that are not protected from debt and obligation collection. Examples of eligible deposits include AIC performance monetary awards (PRAS) and moneys received from an AIC's family or friends.

10% of each eligible deposit is collected until the AIC's transitional savings has reached \$500. After the AIC's transitional savings has reached \$500, 15% of each eligible deposit is collected for COFOs until those obligations are satisfied.

Who do I contact if I have questions about COFOs?

DOC is unable to provide case-specific information. AICs with questions or concerns about their COFO details should contact OJD/DOJ or the appropriate court of record.


Oregon Judicial Department (OJD)
Business and Fiscal Services Division
Attn: Collections
1163 State St
Salem OR 97301

Department of Justice (DOJ)
Division of Child Support
PO Box 14680
Salem, OR 97309

Questions?

AICs may submit an AIC Communication form to Business Services (electronic communication option preferred & available on the tablet). Friends and Family may submit questions to ddoctrustinfo@doc.state.or.us.

Prison is a state of mind
not a state of being
Understanding that is so freeing
they try to confine me
within these walls
2 hour visits
and 30 minute calls
for the tears and pain we caused
im sorry for it all
for the days I cant give back
and the ways of my past that
threw me off track
for the mistakes made and the
wrongs I try to right for the words
I cant get out and the letters
that I write
Prison is a state of mind
not a state of being
Understanding that is so freeing

Jessica Latre
SID# 23436975

~~██████████~~

Thank you.



COFFEE CREEK CORRECTIONAL FACILITY
MS. APRIL
FAMILY ADVOCATE

MEDIUM ONLY

KYTE FOR SERVICES – NO DROP INS
APPLICATIONS AVAILABLE IN THE LAW LIBRARY
PREFERENCE TO OPEN DHS CASES

The purpose of the Family Advocate is to provide advocacy to adults in custody looking to build positive and meaningful involvement in their children's lives.

The Family Advocate works as a liaison for AIC's involved with DHS or other juvenile systems and offers support through difficulties involving custody, parenting time, and/or caregiver relations regarding their minor children.

Ms. APRIL, FAMILY ADVOCATE, CCCF



STRENGTH IN PARENTING (SIP) STARTS JULY 2024

Interactive Workbook Class

Strength in Parenting (SIP) is a 6-week / 6-class interactive group for AIC's parenting children ages 0-17 on both medium and minimum. The approved parenting journal helps AIC's mothers explore what parenting means to them and the ways they plan to support their children now and in the future.



Strength In Parenting (SIP)

Interactive Group Parenting Class

6 Weekly Classes

Completion Certificate

Applications Available in Law Library or Kyte to Ms. April

Applications Due No Later Than 6/24/24

COFFEE CREEK CORRECTIONAL
Medium / Minimum



TO: ALL ADULTS IN CUSTODY
FROM: HEALTH SERVICES
RE: EHR PROJECT
DATE: JUNE 1, 2024

When you visit your health services providers, sometimes they use short words and or a couple of letters that you may see or hear but don't know what they mean. They use these shortcuts to help them work faster and communicate better.

As the Health Services Division gets closer to using the new Electronic Health Records (EHR) system, we want to review the meaning of some medical abbreviations.

Here are some common medical abbreviations:

ABBREVIATION	MEANING	INFORMATION
BP	Blood Pressure	The force of your blood pushing against the walls of your arteries.
HR	Heart Rate	The number of times your heart beats in one minute.
SpO2	Blood Oxygen Saturation	A measurement of how much oxygen your blood is carrying.
NPO	Nothing by mouth	Instructions given to not eat or drink the evening before a blood draw.
A1c	Hemoglobin A1c	A blood test that measures average blood sugar levels over a 3-month period.

Here are some abbreviations sometimes used in EHRs:

ABBREVIATION	MEANING	INFORMATION
HIE	Health Information Exchange	HIEs help to facilitate the exchange of data between EHRs
EMAR	Electronic Medication Administration Record	Part of the EHR where we record the medication you are given.
CDS	Clinical Decision Support	Built into the EHR, this tool assists your healthcare provider in making informed decisions about your health.
CPOE	Computerized Provider Order Entry	A provider uses this in the EHR to electronically order treatment services (such as medication or labs) instead of writing the orders on paper.

Knowing some of these abbreviations can help you feel more confident during healthcare visits and stay involved in your own health.

Remember, you can always ask your health provider questions about terms and abbreviations you don't understand!



PARA: TODOS LOS ADULTOS BAJO CUSTODIA
DE: SERVICIOS DE SALUD
Asunto: PROYECTO DE EHR
FECHA: 1.º DE JUNIO DE 2024

Cuando visita a sus proveedores de servicios de salud, a veces estos utilizan palabras cortas o un par de letras que usted puede ver o escuchar, pero no conoce su significado. Los proveedores usan estas abreviaturas para poder trabajar con mayor rapidez y comunicarse mejor.

A medida que la División de Servicios de Salud se acerca al uso del nuevo sistema de Registros Electrónicos de Salud (EHR, por sus siglas en inglés), queremos repasar el significado de algunas abreviaturas médicas.

A continuación, se encuentran algunas abreviaciones médicas comunes:

ABREVIATURA	SIGNIFICADO	INFORMACIÓN
BP	Siglas en inglés de "presión arterial" (Blood Pressure)	La fuerza de la sangre que empuja contra las paredes de sus arterias.
HR	Siglas en inglés de "ritmo cardíaco" (Heart Rate)	El número de veces que su corazón late en un minuto.
SpO2	Saturación de oxígeno en la sangre (Blood Oxygen Saturation)	La medida para la cantidad de oxígeno que usted lleva en la sangre
NPO	Siglas en inglés de "Nada por vía oral" (Nothing by mouth)	Instrucciones que se dan para indicar que no debe comer o beber la noche anterior a una extracción de sangre.
A1c	A1c de hemoglobina (Hemoglobin A1c)	Un análisis de sangre que mide los niveles promedio de azúcar en la sangre durante un periodo de 3 meses.

A continuación se encuentran algunas abreviaturas que a veces se utilizan en el sistema de EHR:

ABREVIATURA	SIGNIFICADO	INFORMACIÓN
HIE	Siglas en inglés de "Intercambio de información de salud" (Health Information Exchange)	El HIE ayuda a facilitar el intercambio de datos entre los sistemas de EHR.
EMAR	Siglas en inglés de "Registro Electrónico de Administración de Medicamentos" (Electronic Medication Administration Record)	Parte del EHR donde registramos el medicamento que le han recetado.
CDS	Siglas en inglés de "Apoyo para la toma de decisiones clínicas" (Clinical Decision Support)	Integrado en el EHR, esta herramienta ayuda a su proveedor de atención de salud a tomar decisiones informadas sobre su salud.
CPOE	Siglas en inglés de "Entrada Computarizada de Órdenes de Proveedores" (Computerized Provider Order Entry)	Un proveedor utiliza esto en el EHR para ordenar servicios de tratamiento de manera electrónica (por ejemplo, medicamentos o análisis de laboratorio), en lugar de escribir las órdenes en papel.

Conocer algunas de estas abreviaturas puede ayudarle a sentir más seguridad durante las consultas de atención médica y a comprometerse con su propia salud.

¡Recuerde que siempre puede hacerle preguntas a su proveedor de salud sobre los términos y las abreviaturas que no entienda!

What is syphilis?

Syphilis is a sexually transmitted infection (STI) that can cause serious health problems. You can get syphilis by direct contact with a syphilis sore during vaginal, anal, or oral sex. It may not be obvious that your sex partner has syphilis. Syphilis sores can be in the vagina, anus, mouth, or under the foreskin of the penis, and can be hard to see. You cannot get syphilis through contact with objects, such as: toilet seats, door handles, tables, chairs, clothing, or eating utensils.

How can I reduce my risk of getting syphilis?

The only way to completely avoid syphilis is to not have vaginal, anal, or oral sex. Being in a monogamous relationship with a partner who has been tested, does not have syphilis, and using a condom every time you have sex lowers your chance of getting syphilis.

All pregnant people should receive syphilis testing at their first prenatal visit. If you are pregnant and have syphilis, you can give the infection to your unborn baby. This can lead to a low-birth-weight-baby. It increases the chances of early delivery or having a stillborn (a baby born dead) delivery.

What are the signs and symptoms of syphilis?

Common signs and symptoms of syphilis include: a single or multiple sores located where syphilis entered your body. These sores usually occur in, on, or around the penis, vagina, anus, and lips or in the mouth and are usually firm, round, and painless. Because the sore is painless, you may not notice it. The sore usually lasts 3 to 6 weeks and heals regardless of whether you receive treatment. Other symptoms may include a rash, fever, swollen lymph glands, sore throat, patchy hair loss, headaches, weight loss, muscle aches, and fatigue (feeling very tired). Untreated syphilis can lead to decreased vision, blindness, hearing loss, and changes in mental status.

Is there a cure for syphilis?

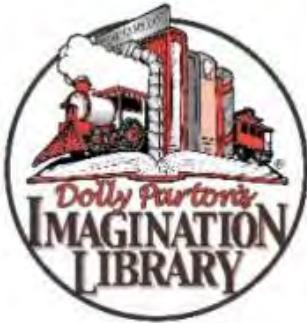
Yes, syphilis is curable with the right antibiotics. However, treatment might not undo any damage the infection has caused. Having syphilis once does not protect you from getting it again. Only laboratory tests can confirm whether you have syphilis. Follow-up testing by your healthcare provider is necessary to make sure your treatment was successful.

The Department of Corrections offers syphilis testing as part of our intake STD screening labs. If you have not been tested and would like to be screened for syphilis or other STDs, send a kye to Health Services and ask for STD testing.

Preventable Health Care Screening Program

DOC Medical Services is interested in partnering with you to promote healthy behaviors and ensure you are as healthy as possible. If you are interested in discussing your health risk factors and ways you can maintain and improve your health, please send an AIC Health Communication to Medical Services and request a “preventative health care screening” appointment.

Los Servicios de Salud del Departamento de Correccionales esta interesado en asociarse con usted para promover comportamientos saludables y garantizar que este lo mas saludable posible. Si esta interesado en hablar sobre los factores de riesgo de su salud y las formas en que puede mantener y mejorar su salud, envie una Comunicacion de Salud Medica No-Urgente a Los Servicios de Salud y solicita una “cita de evaluacion de atencion medical preventiva.”



The Dolly Parton Imagination Library has arrived at CCCF!

Wilsonville Imagination Library is part of Dolly Parton's Imagination Library. This program is being sponsored by Wilsonville Public Library Foundation.



Dolly Parton's Imagination Library is an international **book gifting program that mails free high-quality books monthly** to children from **birth to age five** regardless of family income at **no cost** to the parent/guardian/stepparent. Studies show that children who are read to and who read at an early age are better prepared for school. Having books in the home helps support reading and better prepares children for lifelong learning.

Eligibility:

- You must be the parent, stepparent, or legal guardian of the child.
- Any children signed up must be under the age of 5 years.

If their 5th birthday is within 1 month of signing up, it is possible they will not be able to receive a book before turning five.

You will need to know the child's mailing address.

Enrollment:

1. Kyte the Library to get an application.
2. Kyte completed applications to the library or put them in the Library drop box.
Do Not Mail completed applications. CCCF library staff will handle getting them to the Wilsonville Library.

If you have questions about this program or eligibility, please kytic the Library and be sure to refer to Imagination Library.



AIC Newsletter Article – 2022

Prison Rape Elimination Act (PREA) Information

The Oregon Department of Corrections (ODOC) has a zero tolerance policy for sexual abuse, sexual harassment and for retaliation for reporting an incident. You may report in person to any staff, through an AIC communication, through the grievance system, by calling the PREA hotline by making a language selection, then dialing 91 from any AIC phone.

Filing an Anonymous PREA Report

If you are uneasy about filing a PREA allegation, you may file an anonymous report with an outside agency.

You may write to:

Governor's Constituent Services Office
900 Court Street NE, Suite 254
Salem, Oregon 97301

Please indicate in the beginning of your letter you are filing a PREA allegation and you are requesting to remain anonymous.

The Governor's Office will refer all anonymous allegations to the DOC PREA Coordinator to assure an investigation is completed based off the information that is provided.

Opposite Gender Viewing/Announcements

Opposite gender staff announcement themselves when entering a housing unit by ringing a bell. This must be done any time the status quo of the gender supervision on a housing unit changes (if there is already an opposite gender staff on the unit then there is not needed to re-announce). When you hear the doorbell, opposite gender staff will be entering the housing unit so please make sure you are covered up appropriately.

It is also important you undress in the appropriate locations. If you are located in a bunk area, there are cameras throughout the facility so the designated changing/bathroom areas are the only areas you should be without undergarments. Opposite gender viewing may happen incidentally when staff are conducting routine cell checks. You can minimize this by keeping aware of the gender of supervision in your housing unit and ensuring you cover up when possible.

Community-Based PREA Advocacy (Support) Program

ODOC has partnered with community based, confidential advocates of sexual abuse victims to provide services to AICs. AICs at ODOC who have experienced sexual abuse may reach a community-based advocate by making a language selection, entering your AIC PIN, then press 0*711 AIC telephone systems, or may request a private call through the PREA Compliance Manager at the facility. Advocates provide victims of sexual abuse information about their options, resources, information and emotional support. There is no charge for calls to advocates.

The community-based advocacy crisis line is for individuals needing assistance coping with sexual abuse related issues and should not be used for other purposes.

Telephone calls and mail with community-based advocacy centers is considered privileged communication and will be handled similar to legal calls/official mail. All advocacy calls are not monitored or recorded.

Advocates provide confidential support and crisis intervention, inform you about the investigation and medical examination process, educate you about healing from sexual abuse and offer resources and referrals

Advocates will not tell you what to do, communicate with the institution unless you request them to do so and sign a release and will not provide legal advice.

Community-based advocacy centers provide sexual abuse support to people of all genders. Community-based advocates will not report unless you request them to do so and if you sign a release of information.

Just Detention International Headquarters is a national advocacy resource and can be reached at:

3325 Wilshire Blvd., Suite 340

Los Angeles, CA 90010

If you have any other questions regarding PREA, you may ask any staff member, write the PREA Compliance Manager at your institution, or you may write:

E. Sage, PREA Coordinator

Oregon Department of Corrections

2575 Center St.NE

Salem, Oregon 97301

February 22, 2022



Ley de Eliminación de Violaciones en Prisión (Información PREA)

El Departamento Correccional de Oregon (ODOC) tiene cero tolerancias para el abuso sexual, el acoso sexual, y las represalias por denunciar un incidente. Puede informar en persona a cualquier miembro personal a través de una comunicación de AIC (adulto bajo custodia) o a través del sistema de quejas. Puede llamar a la línea directa de PREA, seleccionar el idioma y luego marcar 91 de cualquier teléfono de AIC.

Presentación de un informe PREA anónimo

Si no está seguro de presentar una acusación ante PREA, puede presentar un informe anónimo con una agencia externa.

Puede escribir a:

Governor's Constituent Services Office
900 Court Street NE, Suite 254
Salem, Oregon 97301

Por favor indique al comienzo de su carta, que está presentando una denuncia ante PREA y quiere permanecer anónimo. La Oficina del Gobernador remitirá todas las denuncias anónimas al Coordinador de PREA para garantizar que se complete una investigación basada en la información proporcionada.

Visualización/Anuncios de género opuesto

El personal del género opuesto se anunciará cuando ingresa a una unidad de vivienda, tocando un timbre. Esto debe hacerse cada vez que cambie el statu quo de la supervisión de género en una unidad de vivienda (si ya hay un miembro del personal del sexo opuesto en la unidad, entonces no es necesario volver a anunciar). Cuando escuche el timbre, el personal del sexo opuesto estará ingresando a la unidad de vivienda, así que asegúrese de estar cubierto adecuadamente.

También es importante que se desnude en los lugares apropiados. Si se encuentra en un área de literas, hay cámaras en toda la instalación. Existen áreas designadas para cambiarse, el baño es la única área en la que puede estar sin ropa interior. La visualización de sexo opuesto puede ocurrir incidentalmente cuando el personal realiza controles de celda de rutina. Puede minimizar esto siendo consciente del género de la supervisión en su unidad de vivienda y asegurándose de cubrirse cuando sea posible.

Programa de defensa (apoyo) basado en la comunidad PREA

ODOC se ha asociado con defensores confidenciales basados en la comunidad de víctimas de abuso sexual para brindar servicios a los AIC.

Los AIC en ODOC que han pasado por abuso sexual pueden comunicarse con un defensor comunitario seleccionando un idioma, ingresando su PIN de AIC, luego presionando 0*711 sistemas telefónicos. También pueden solicitar una llamada privada a través del Gerente de Cumplimiento de PREA en la instalación. Los defensores brindan a las víctimas de abuso sexual información sobre sus opciones, recursos, y apoyo emocional. No hay ningún cargo por las llamadas a los defensores.

La línea de crisis de defensa basada en la comunidad es para personas que necesitan ayuda acerca de los problemas relacionados con el abuso sexual y no debe usarse para otros fines.

Las llamadas telefónicas y el correo con los centros de defensa basados en la comunidad se consideran comunicaciones privilegiadas y se manejarán de manera similar a las llamadas legales/correo oficial. Todas las llamadas de defensa no son monitoreadas ni grabadas.

Los defensores brindan apoyo confidencial e intervención en crisis, le informarán sobre la investigación y el proceso del examen médico, lo educarán sobre cómo curarse del abuso sexual y ofrecen recursos y referencias.

Los defensores no le dirán qué hacer, no se comunicarán con la institución a menos de que usted les solicite que lo hagan y firmen un comunicado. No le brindarán asesoramiento legal.

Los centros de defensa basados en la comunidad brindaran apoyo en caso de abuso sexual a personas de todos los géneros.

Los defensores comunitarios no informarán a nadie a menos de que usted les solicite que lo hagan y si usted firma una divulgación de información.

La sede internacional de Just Detención (Just Detention International Headquarters) es un recurso de defensa nacional y se puede contactar en:

3325 Wilshire Blvd., Suite 340

Los Angeles, CA 90010

Si tiene cualquier pregunta sobre PREA, puede preguntarle a un miembro del personal, escribir al Gerente de Cumplimiento de PREA en su institución, o puede escribir a:

E. Sage, PREA Coordinator

Oregon Department of Corrections

2575 Center St.NE

Salem, Oregon 97301

Febrero 22, 2022



Are you interested in Head Start?

Is your child 5 years old or younger?

Does your child live within one hour of CCCF?

Are you available Tuesday and Thursday mornings?

Is your child's caregiver able to transport?

Are you gate cleared?

You may qualify to participate in Head Start!

Head Start at Coffee Creek is a program focused on strengthening the mother/child bond during incarceration. Head Start provides comprehensive early childhood education, health, and nutrition information to families. If interested, please send a KYTE to **Head Start**.

From the Administrative Rules Program:

Below is the list of status changes made to DOC administrative rules since 4/3/2024.

PROPOSED RULES:

291-100 Admission, Sentence Computation, and Release

- Amends rule to clarify rules; remove references to "inmate" and gendered language; add definitions and information on legal name changes; match standard rule definitions; update information on ORS 137.370(4) to align with the statute language; update rule titles and statutory references; and for minor punctuation.
- Last day of comment period: 7/4/24 at 5:00 PM

291-079 Shared Information Systems

- Repeals rule division based on 2011 statutory changes that made the policy and procedures non-applicable to the Department of Corrections.
- Last day of comment period: 7/4/24 at 5:00 PM

TEMPORARY RULES

291-127 Visiting

- Amends rule to expand eligibility criteria for consideration for visitation; authorize the Assistant Director of Correctional Services or designee to approve visits for certain minor children with their incarcerated parents under specific conditions; make the eligibility criteria apply retroactively to all persons who have submitted or will submit a visiting application prior to, on, and after the effective date of the rule amendments; delete and add definitions of terms; and clarify the Department's policies and procedures for administrative review of decisions denying an application for visiting.
- Effective: 5/16/24 through 11/11/24

PERMANENT RULES:

291-005 Information Systems Access and Security

- Amends rule to better reflect and implement the direction of the agency, statewide standards, and industry modernization; improve consistency and clarity of the rules; further define and update process; update position titles and timelines; and establish guidelines around separation of duties, authorizing access, shared or group credentials, open user accounts, and physical security.
- Effective: 4/29/24

291-078 Community Case Management (Community Corrections)

- Amends rule to update definitions to align with current business terminology and with revisions to substantive provisions of these rules; to reorganize the rules to a more logical format for ease of reference and use; to add gender-specific case management practices through the use of the Women's Risk Needs Assessment; per SB 1510 (2022) to adopt new rule concerning minimum contact standards; to clarify process for counties around the use of OMS case planning tools; and to change "inmate" to "AIC" per statutory requirement.
- Effective: 5/1/24

291-105 Prohibited Conduct and Processing Disciplinary Actions

- Amends rule to standardize definitions of terms across Department of Corrections rules; adopt a definition for "digital currency"; and update misconduct violations (Violations Involving Property, Violations Against Persons) to address trends affecting the safety and security of our facilities.
- Effective: 5/23/24

291-202 Sex Offenders, Special Provisions

- Amends rule to incorporate changes in legislation per HB2549 (2013) and HB2520 (2015); to incorporate changes in practice or department philosophy (change "inmate" to "AIC" per HB 3146 (2019); to clarify terminology; to update definitions and statutory references or further define process; to expand exception authority within county community corrections agencies; and to perform technical corrections.
- Effective: 4/29/24

291-209 Earned Discharge

- Amends rule per SB 581 (2023) to make the changes included as part of HB2172 retroactive to the August 1, 2013 date of the original HB3194 legislation.
- Effective: 5/24/24

JUST SO YOU KNOW...

**NOW THAT THE COFFEE
TALK HAS GONE 100%
DIGITAL ON THE
TABLETS, IF FOR SOME
REASON YOU WOULD
LIKE/NEED A PAPER COPY.
SIMPLY KYTE**

**LIFESKILLS AND REQUEST
ONE.**

**BLACK AND WHITE ONLY
PLEASE.**